

Panasonic®

使用说明书

Operating Instructions

(家用) 离子蒸汽美容器

(Household) Facial Ionic Steamer

型号 EH-SA31, EH-SA33

Model No.



| | |
|---------|----|
| 中文 | 2 |
| English | 14 |

在使用本产品前，请仔细阅读本说明书并妥善保管，以备将来参考。

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

感谢您购买这款离子蒸汽美容器。使用前请仔细阅读说明书所有内容。

中文

安全注意事项

为确保您正确使用本产品，请在使用前认真阅读所有安全注意事项。该安全注意事项能帮助您正确安全使用本产品，以免伤及您和他人以及带来财产损失。安全注意事项内容如下。

请谨遵该安全注意事项之相关规定！

⚠警告：

表示可能发生的危险情况，如不及时避免，严重时可能导致严重伤害甚至死亡。

⚠注意：

表示可能发生的危险情况，如不及时避免，严重时可能导致人身伤害或财产损失。

⚠警告！

■不要在盛水的浴缸、洗脸盆或其它器皿附近使用本产品。

■对热度感觉迟钝者请勿使用。

— 否则，将可能导致灼伤或烫伤。

■除面部护理外，请勿将本产品用于其他用途。

— 否则，将可能导致灼伤、烫伤、触电、身体损伤或健康损害。

■如感觉皮肤或身体出现疼痛或异常，请立即停止使用。

以下人士不宜使用本产品。

- 孕期或经期妇女。

（可能因激素失调而导致皮肤问题。）

- 过敏症人群。

- 有皮肤病、异位性皮炎或皮肤敏感者。

- 皮肤存在问题的人群，包括皮炎、严重晒伤等。

- 有皮肤损伤、湿疹、肿胀等情况的人群。

— 有引发皮肤、身体不适的可能性。

■拔电源插头和电源线连接器时，应握住电源插头和电源连接器的外壳部分。

（不要触碰电源插头的任何金属部位。）

进行维护时，请拔出电源插头。

— 否则可能导致事故甚至人身伤害。



- **不使用本产品时，请关闭电源并拔出电源插头。**
 - 否则可能导致火灾或燃烧。
- **应当定期清洁，以避免电源插头和电源线连接器上聚集灰尘。**
 - 湿气等因素可能会导致绝缘失效。
- **如果电源线组件损坏，请务必使用本产品专用的电源线组件或从其制造商或维修部买到专用的电源线组件来更换。请务必使用本产品的专用电源线组件。此外，请勿将该电源线组件用于任何其他器具。**
 - 否则可能导致火灾。
- **存放时，请勿将电源线缠绕在本产品上。**
 - 否则可能会使电源线变形和功能失常。
- **请务必确保本产品的工作电压符合其额定电压。确保电源插头和电源线连接器完全插入。**
 - 否则可能导致火灾、触电、灼伤或烫伤。
- **在如下情况时，请不要使用本产品。**
 - 当电源线或电源插头损坏或变热时。
 - 当家用电源插座上的插头出现松动时。

请勿损坏、改造、过度弯曲、拉扯或扭曲电源线。
请勿在电源线上面放置重物，请勿挤压电源线。
请勿让别针或污垢附着在电源线连接器的末端。

 - 否则可能导致火灾、触电、短路、灼伤或烫伤。
- **请勿用湿手在家用电源插座和机身上插拔电源插头和电源线连接器。此外，请勿用湿手使用本产品。**
 - 否则，将可能导致触电或短路。
- **请勿在浴室或其他非常潮湿的房间内使用或存放本产品。尽可能避免在容易沾水的地方（如靠近浴池）放置本产品。**
 - 否则，可能会因为绝缘性降低，而导致触电或火灾。
- **存放于儿童接触不到的位置。请勿让儿童使用本产品。请勿让儿童舔电源线连接器。**
 - 否则，将可能导致灼伤、触电或烫伤。
- **请勿在易燃物品附近使用本产品（酒精、稀释剂、汽油、指甲油去除剂、喷雾剂等）。**
 - 否则，将可能导致爆炸或火灾。





- 请勿将本产品浸入水中。请使用加水箱为本产品供水，并确保加水时不会弄湿器具和电源开关。
 - 否则可能导致火灾、触电、短路或灼伤。
- 请勿跌落或敲打本产品。如果因摔落或碰撞等使本产品受损时，切勿再使用。
 - 否则，可能会导致触电或火灾。
- 请勿在蒸汽喷出口内塞入别针、金属丝等金属物品或其他任何异物，请勿堵塞蒸汽喷出口。
 - 否则可能导致触电。
- 请勿自行改造、拆解或修理本产品。有关维修事宜，请与客户咨询服务中心联系。
 - 否则，可能会因火灾或运行异常而导致人身伤害。

⚠ 注意！

- 当使用后倾倒剩水时，请握住器具，以防热水洒到手上。使用后须注意加水箱的高温。
 - 否则将可能导致烫伤。
- 仅使用蒸馏水或纯净水。
 - 否则可能导致设备故障，严重时甚至可能导致灼伤或烫伤。
- 操作电源开关时，请勿接触蒸汽。请保持面部和手距离喷嘴边缘 20 cm 以上。

使用期间或用后 10 分钟内，不能倾斜、摇晃或移动本产品。否则可能导致热水溅出，或者从蒸汽喷出口冒出大量蒸汽。将本产品放置于平坦的地方使用。请勿拿在手中使用。

使用期间或用后 10 分钟内，不要安装或拆卸加水箱。

使用期间，不要接触蒸汽喷出口或往蒸汽喷出口里窥视。因为即使关闭电源后，仍然会有蒸汽放出（大约 1 分钟），因此请不要靠近蒸汽喷出口。

除清洁时以外，器具内装有水时，请勿晃动机身。请勿从蒸汽喷出口进行排水。

 - 否则，水滴聚集在蒸汽喷出口，打开电源时可能会溅出热水，导致灼伤或烫伤。
- 本品不宜供肢体、感官或精神上有残疾者、或缺乏经验和知识者（包括儿童）使用，必须有监护者从旁监督并对本品的使用加以指导，且对使用者的安全能承担责任。请避免儿童将本品视为玩具，从而引发危险。



- 请妥善处理本产品的包装袋，避免婴幼儿窒息等意外发生，请置于儿童触摸不到的地方。
- 本产品使用后应清洁，避免油脂及其它残余物的积聚。

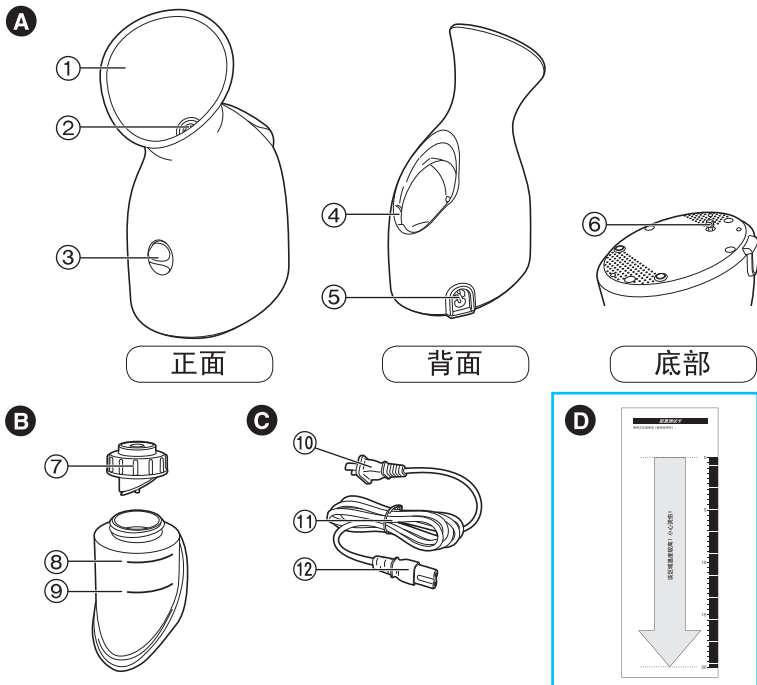
关于皮肤的警告

- 过度使用可能会损伤皮肤。
 - 一开始，本产品只能一天使用一次，每周使用 2 到 3 次。
 - 大约一个月后，本产品可以每天使用一次。请根据自己的皮肤状况调整使用频率、时间等。
- 如果在使用蒸汽时发生皮肤问题，请停止使用本产品。
- 使用蒸汽后需要进行基础皮肤护理。
 - 如果在使用蒸汽后不做皮肤护理，可能会使皮肤内的水分易于蒸发，导致皮肤干燥。

文
中

部件名称

中文



A 机身

- ① 喷嘴*
- ② 蒸汽喷出口
- ③ 电源开关
- ④ 排水口
- ⑤ 电源线连接口
- ⑥ 防倾斜开关

B 加水箱

- ⑦ 加水盖
- ⑧ 满水位
- ⑨ 中水位

C 电源线组件

- ⑩ 电源插头
- ⑪ 电源线
- ⑫ 电源线连接器

D 距离测试卡

当您首次使用本产品时，可能会发现加水箱周围有残留水。这是工厂用于出荷检查时残留的蒸馏水，不会产生任何卫生问题。

*注：EH-SA31与EH-SA33的喷嘴颜色不同。



准备

文
中

1 将机身放在平坦的表面上。

- 使用时，将机身放在诸如桌子等平坦、坚固的表面上。请勿用手握住本产品使用。
- 本体倾斜时，加水箱内的水不能供水给机身，因此不能释放蒸汽。

2 从机身中取出加水箱。

- 向上拔出加水箱。



3 转动并打开加水盖。

4 将水注入加水箱，然后拧紧加水盖。

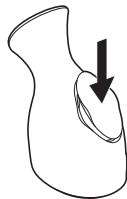
- 将水加到“满水位”标记时，蒸汽可持续约6分钟；将水加到“中水位”标记时，蒸汽可持续约3分钟。



5 擦净加水箱表面的水分。

6 将加水箱安装到机身上。

- 将加水箱推入机身，直至其发出咔嚓声。
- 加水箱装入机身时，将会向机身供水，加水箱内的水会减少。
- 反复安装和拆卸加水箱时，可能导致水从排水口渗出。



仅使用蒸馏水或纯净水。

由于水质不同，可能会缩短本产品的使用寿命，所以建议您使用蒸馏水或纯净水。蒸馏水和纯净水一般可以在超市等买到。



下列类型的水含有较高的矿物质，因此不能使用。

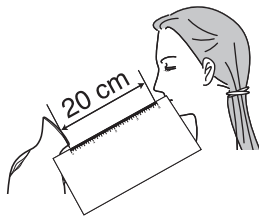
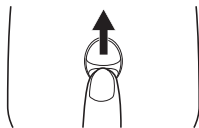
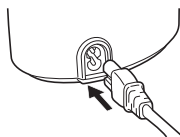
- 自来水
- 矿泉水
- 地热水
- 酸性水
- 地下水
- 离子化碱性水

请勿掺入任何其他物质

请勿在水中掺入任何其他物质，例如洗液、芳香油等。否则可能导致灼伤、故障或缩短机身的使用寿命。

如何使用离子蒸汽美容器

- 1 将电源线连接器插入机身。
- 2 将电源插头插入家用电源插座。
- 3 向上滑动电源开关，打开器具电源。
 - 约 1 分钟后释放蒸汽。
 - 可能会听见“嘘嘘”声。这是放电声，属正常现象。
 - 机身开始释放蒸汽时，可能会溅出一些热水滴。这不是故障。
- 4 使蒸汽对着脸部。
 - 使您的面部距离喷嘴边缘至少 20 cm。
 - 当您首次使用本产品或感觉难以确定合适距离时，请使用随附的距离测试卡以确定您接受蒸汽的部位到喷嘴边缘的距离。
 - 为确保蒸汽覆盖整个脸部，应当让蒸汽对准下巴的顶端。



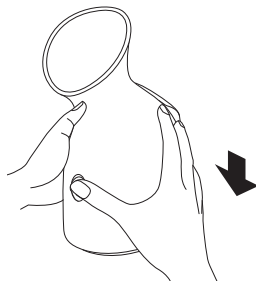


将水加到“满水位”标记时，蒸汽将在约 6 分钟后停止；
将水加到“中水位”标记时，蒸汽将在约 3 分钟后停止。
(蒸汽释放时间随加水量变化。)

- 剩余水量不足时，蒸汽释放方式会有变化，这不是故障。
- 若加水箱内的水用完，蒸汽喷出口不会喷出蒸汽，此时请关闭电源开关，加水箱冷却 10 分钟以上后再加水。

5 向下滑动电源开关，关闭器具电源。

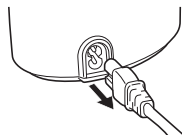
- 蒸汽护理完后，需要用基本化妆品进行保养工作。如果不进行保养，皮肤的水分就很容易蒸发，就会引起皮肤的干燥。



使用后

- 使用期间或用后 10 分钟内，不能倾斜、摇晃或移动机身。
- 每次使用后，请务必倒掉加水箱和机身中的残留水。否则可能会产生水痕或异味。

- 1 冷却本产品至少 10 分钟以上。
- 2 从家用电源插座上拔出电源插头。
- 3 从机身上拔出电源线连接器。



4 从机身中取出加水箱。

- 向上拔出加水箱。
- 在一个不怕水的地方取出加水箱，因为加水箱可能会滴水。



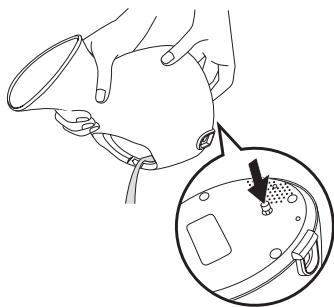
5 倒出加水箱中的水。

- 擦净加水箱表面的水分。



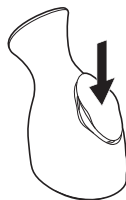
6 倒出机身中的水。

- 按着机身底部的防倾斜开关，沿着“排水”箭头的方向从排水口倒水。
- 倒水时，应握住机身，避免双手接近热水。否则可能导致烫伤。



7 安装加水箱。

- 将加水箱推入机身，直至其发出咔嗒声。



8 将机身上面的水擦拭干净。

- 长期不使用机身时（几个星期或更长时间），应彻底除去加水箱和机身中的水。待机身充分干燥后方可存放。

清洁

不要在水中清洗或浸泡本产品。

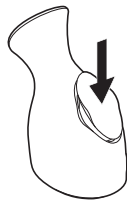
清洁机身内部

- 每月清洁一次。
- 为了清除和防止水垢沉淀，使用后，应该让器具冷却至少 10 分钟以上，然后依下列步骤进行清洁。

1 将加水箱的水加到“满水位”，然后拧紧加水盖。



2 将加水箱安装到机身上。

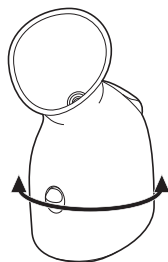


中文

3 水平晃动机身 3 至 4 次。

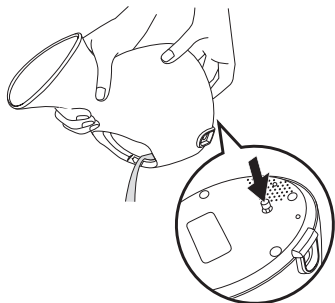
- 轻轻晃动器具，不要发生倾斜。

4 从机身中取出加水箱。



5 倒出机身中的水。

- 按着机身底部的防倾斜开关，沿着“排水”箭头的方向从排水口倒水。
- 将本产品放回水平位置，重复排水步骤 2 至 3 次以上。



6 重复进行 2 至 5 步骤 2 次以上。

7 擦净机身和加水箱上的水。

即使排水之后，器具中也仍会有残留水。这不会带来卫生问题，因为下次使用时，水将被煮沸。

清洁机身

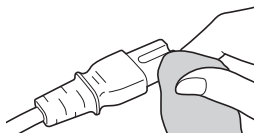
不要在水中清洗或浸泡机身。

- 使用浸有肥皂水的抹布，擦拭机身。
- 绝不可使用酒精、稀释剂、汽油或指甲油去除剂等。这样可能会导致仪器功能异常或导致开裂或变色。



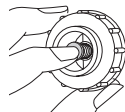
清洁电源线组件

- 每月清洁一次。
- 从家用电源插座上拔出电源插头，从机身上拔出电源线连接器。用干燥的布擦掉灰尘等。

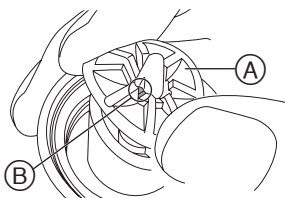


如果加水盖的密封脱落

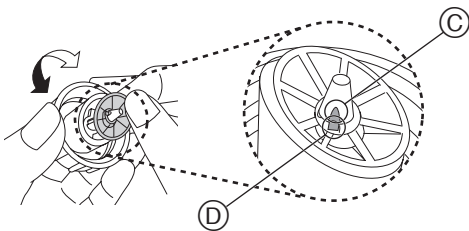
1. 用食指推加水盖的中央部分。



2. 轻按加水盖密封的外缘 (A)，找到加水密封上面的凸起边缘 (B)。



3. 用手转动密封的同时，让加水盖密封保持浮动，使加水密封上的凸起边缘 (D) 与加水盖上的凹槽 (C) 相吻合。



规格

| | | |
|-------|-------------------------------|--|
| 产品名称 | 离子蒸汽美容器 | |
| 产品型号 | EH-SA31, EH-SA33 | |
| 额定电压 | 220 V~ 50 Hz | |
| 额定功率 | 290 W | |
| 蒸汽释放率 | 约 6 mL / 分钟 | |
| 蒸汽温度 | 约 40 °C (大约距离喷嘴边缘 20 cm 处) | |
| 原产地 | 中国 | |
| 生产日期 | 请见商品上刻印 | |
| 执行标准 | 中国国家标准 | GB 4706.1 GB 4706.15 GB 4343.1 GB 17625.1 |
| | 企业标准 | Q/SXWBMJ 9 |

中文

本产品仅适合家庭使用。

紧急处理方法

- 发生异常时（有烧焦味等）须立即停止使用并拔下电源插头。
- 若在异常状态下继续使用，会因发热等情形，造成火灾及触电的发生，请速与客户咨询服务中心联系。

Thank you for choosing a Panasonic Facial Ionic Steamer. Please read all instructions before use.

Safety precautions

To ensure proper operation of this appliance, please read carefully all the safety precautions before use. The safety precautions are provided to help you with the correct and safe operation of this appliance so that you may avoid injuries to yourself and others as well as damage to property. The safety precautions are defined as follows.

ALWAYS FOLLOW THESE IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS!

⚠️WARNING:

This message indicates potentially hazardous actions and situations, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠️CAUTION:

This message indicates potentially hazardous actions and situations, which, if not avoided, could result in personal injury or property damage.

⚠️WARNING!

- **Do not use this product near a full bath, sink, or any vessel containing water.**
- **Do not use the appliance by persons who are unable to feel heat.**
 - Doing so may result in burns or scalding.
- **Do not use the appliance for uses other than facial care.**
 - Doing so may result in burns, scalding, electric shock, injury or health problems.
- **Immediately stop using if you experience any pain or abnormalities on your skin or throughout your body. The following persons should not use this appliance.**
 - Women who are pregnant or currently in a menstrual period
(May cause skin problems due to hormone imbalance.)

- Persons who have allergies
 - Persons with skin diseases, atopic dermatitis, or sensitive skin
 - Persons with skin problems, such as dermatitis, severe sunburns, etc.
 - Persons with skin injuries, eczema, swelling, etc.
- Failure to do so may result in problems with skin or body.
- **When unplugging the plug or appliance plug, hold the plug or appliance plug by its outer casing. (Do not touch any metal part on the plug.)**
Unplug when performing maintenance.
- Failure to do so may result in accident or injury.
- **Turn the power off and unplug when not using.**
- Failure to do so may result in fire or ignition.
- **Periodically clean to ensure dust does not accumulate on the plug and appliance plug.**
- Humidity, etc., may cause the insulation to fail.
- **If there is any damage to any component of the power cord, replace it with a dedicated power cord or with a new component of a dedicated power cord bought from the manufacturer or maintenance department. Always use the power cord specific to the appliance. In addition, do not use the power cord with any other appliance.**
- Failure to do so may result in fire.
- **When storing, do not wrap the power cord around the appliance.**
- Doing so may cause deformation of the cord, and appliance failure.
- **Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance. Ensure that the plug and appliance plug are plugged in completely.**
- Failure to do so may result in fire, electric shock, burns or scalding.



■ **Do not use the appliance under the following conditions.**

- When the cord or plug is damaged or becomes hot.
- When the plug is loose in the power outlet.

Do not damage, modify, unreasonably bend, pull, or twist the cord.

Do not place anything heavy on the cord and do not pinch the cord.

Do not let pins or dirt get attached to the end of the appliance plug.

– Doing so may result in fire, electric shock, short circuit, burns or scalding.

■ **Do not plug or unplug the plug and appliance plug into power outlets and the main unit with wet hands. In addition, do not use the appliance with wet hands.**

– Doing so may result in electric shock or short circuit.

■ **Do not use or store the appliance in bathroom or in other rooms with high humidity. Do not place the appliance where it may get wet (such as next to wash basin).**

– Doing so may result in electric shock or fire due to insulation deterioration.

■ **Store in a location that is out of the reach of infants. Do not allow infants to use the appliance.**

Do not allow a child to lick the appliance plug.

– Doing so may result in burns, electric shock or scalding.

■ **Do not use the appliance near flammable substances (alcohol, thinner, benzene, enamel remover, aerosol sprays, etc.).**

– Doing so may result in explosion or fire.

■ **Do not immerse the appliance in water. Use the water supply tank to supply water to the appliance, and make sure that the appliance and the power switch do not get wet when filling the water tank.**

– Doing so may result in fire, electric shock, short circuit or burns.



■ Do not drop or hit the appliance. If this appliance sustains damage from being dropped or hit, please do not continue to use it.

– Doing so may result in electric shock or fire.

■ Do not insert metal objects such as pins, wires, or any other foreign objects in the steam outlet, and do not block the steam outlet.

– Doing so may result in electric shock.

■ Do not attempt to modify, disassemble, or repair the appliance. Contact the store where the appliance was purchased or an authorized Panasonic service center for repairs.

– Doing so may cause injury due to fire or abnormal operation.

⚠ CAUTION!

■ When disposing of the water after use, hold the appliance so that your hands are not exposed to the hot water. Exercise caution with the hot temperature of the water supply tank after use.

– Failure to do so may result in burns.

■ Use only distilled water or purified water.

– Failure to do so may result in equipment malfunction, or in serious cases, burns or scalding.

■ Keep your hands away from the steam when operating the power switch. Keep your face and hands at least 20 cm from the nozzle.

Do not tilt, shake, or move the appliance during use or within 10 minutes after use. Doing so may cause hot water to spill out, or a large volume of steam to be emitted from the steam outlet.

Use on a flat surface. Not for handheld use.

Do not attach or remove the water supply tank during use or within 10 minutes after use.

Do not touch or look into the steam outlet during use.

Steam continues to be emitted (for about 1 minute) after



the power has been cut off. Stay away from the steam outlet immediately after use.

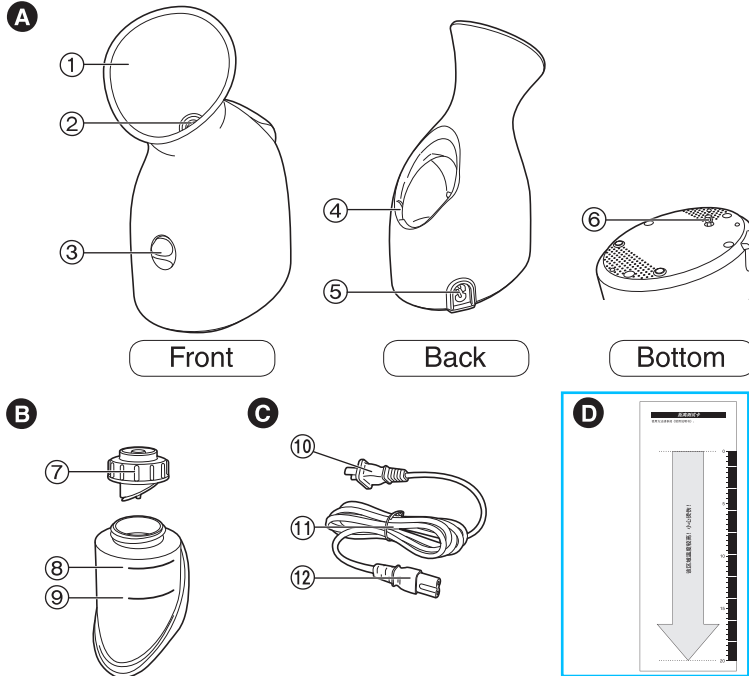
Except when cleaning, do not shake the main unit when it contains water. Please do not drain the water through the steam outlet.

- Doing so may cause hot water to spray out when the power is turned on, as water droplets collect in the steam outlet. This can cause burns or scalding.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Properly dispose the package of the appliance, keep the package away from infants to prevent suffocation of infants from happening.
- After use, the appliance should be cleaned to avoid the accumulation of grease and other residues.

Warnings regarding your skin

- Excessive use is detrimental to the skin.
Initially, the appliance should only be used once a day, and a maximum of 2 to 3 times a week. After about a month of use, the appliance can be used daily. Adjust frequency, time, etc., while observing the condition of your skin.
- Stop using the appliance if skin troubles occur while using the steam.
- Basic skin care is required after using the steam.
Not performing skin care after using the steam may cause the moisture in your skin to evaporate easily, drying out your skin.

Parts identification



A Main unit

- ① Nozzle *
- ② Steam outlet
- ③ Power switch
- ④ Water outlet
- ⑤ Appliance socket
- ⑥ Inclination switch

B Water supply tank

- ⑦ Water supply cap
- ⑧ “满水位” (Full mark)
- ⑨ “中水位” (Half mark)

C Power cord

- ⑩ Plug
- ⑪ Cord
- ⑫ Appliance plug

D Distance guide

When the appliance is used for the first time, some water may remain around the water supply tank. This is residual water used for inspection in the factory, and does not cause any sanitation problems.

* Note: The nozzle's color of EH-SA31 is different from EH-SA33.

Preparation

1 Place the main unit on a flat, level surface.

- Place the appliance on a flat, level and solid surface, such as a desk, etc., when using. Do not hold the appliance in your hands during use.
- If the appliance is not standing straight, the water supply tank cannot supply water to the main unit, and the main unit will not be able to release steam.

2 Remove the water supply tank from the main unit.

- Pull up on the water supply tank.



3 Turn and open the water supply cap.

4 Fill the water supply tank with water and close the water supply cap.

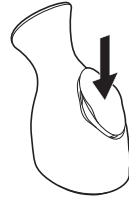
- The steam lasts for about 6 minutes when the water is filled to “满水位” (Full mark) and for about 3 minutes when the water is filled to “中水位” (Half mark).



5 Wipe away any water on the surface of the water supply tank.

6 Attach the water supply tank to the main unit.

- Push the water supply tank into the main unit until it clicks.
- Water is supplied to the main unit and the water in the tank decreases when the water supply tank is attached the main unit.
- If the water supply tank is repeatedly attached and removed, water may begin to leak from the water outlet.



Use only distilled water or purified water.

Since the service life of the appliance may shorten depending on water quality, the use of distilled water or purified water is recommended. Distilled water and purified water are usually available at supermarkets, etc.

The following types of water cannot be used due to its high mineral content.

- Tap water
- Mineral water
- Geothermal water
- Acidulated water
- Groundwater
- Ionized Alkaline water

Do not mix with anything

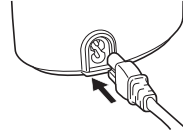
Do not mix the water with any other substance, such as lotion, aromatic oil, etc.

Doing so may cause burns, malfunctions, or shorten the life of the main unit.



How to use the steamer

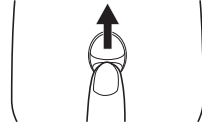
1 Insert the appliance plug into the main unit.



2 Plug in the plug into the power outlet.

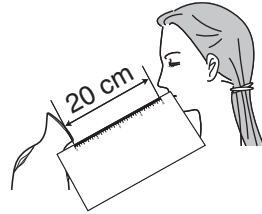
3 Slide the power switch upwards to turn on the appliance.

- The steam is released after about 1 minute.
- A whizzing may be heard. This is the sound of electric discharge which is normal.
- A little hot water may be sprayed out when the main unit starts emitting steam. This is not a malfunction.



4 Direct the steam to your face.

- Keep your face at least 20 cm away from the nozzle.
- When using the appliance for the first time, or if it is difficult to judge the distance, use the attached “Distance Guide” to determine the correct distance between the nozzle and the area to be exposed to steam.
- To ensure that the steam covers your entire face, direct the steam to the top of your chin.

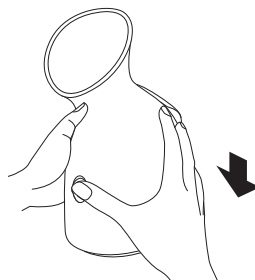


The steam stops after about 6 minutes when the water is filled to “**满水位**” (Full mark) and after about 3 minutes when the water is filled to “**中水位**” (Half mark). (The duration of steam changes with the amount of water that is filled)

- When the remaining water is low, the way that the steam is emitted changes. This is not a malfunction.
- If there is no water in the water supply tank, no steam will emit from the steam outlet. Please turn off the appliance and add water after allowing the appliance to cool down for at least 10 minutes.

5 Slide the power switch downwards to turn off the appliance.

- After using the appliance, take care of your skin by moisturizing with lotion, performing cleansing, etc. If you do not take care of your skin, water will evaporate from it, making it dry.



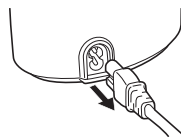
After use

- Do not tilt, shake, or transport the main unit within 10 minutes after use.
- Be sure to discard the water in the tank and the main unit every time after use. Failure to do so may cause adhering of water stains or unusual odors.

1 Leave the appliance alone to cool for at least 10 minutes.

2 Remove the plug from the power outlet.

3 Remove the appliance plug from the main unit.



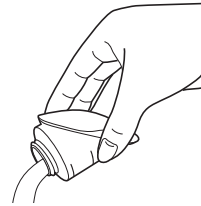
4 Remove the water supply tank from the main unit.

- Pull up on the water supply tank.
- Remove the tank in a water-safe location as water droplets may drip from the tank.



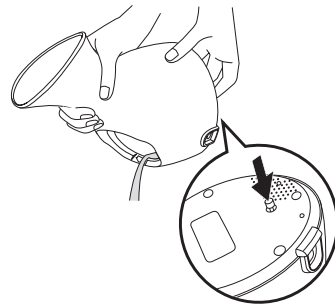
5 Discard the water in the water supply tank.

- Wipe away any water on the surface of the water supply tank.



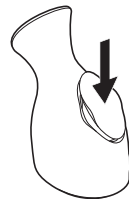
6 Discard the water in the main unit.

- Discard the water from the water outlet in the direction of the “Drain” arrow while pushing the inclination switch on the bottom of the main unit.
- When disposing of the water, hold the main unit so that your hands are not exposed to the hot water. Failure to do so may result in burns.



7 Attach the water supply tank.

- Push the water supply tank into the main unit until it clicks.



8 Wipe off any water from the appliance.

- Remove all the water in the water supply tank and main unit when not using the main unit for extended periods of time (several weeks or more). Store the main unit only after sufficiently drying the main unit.

Cleaning

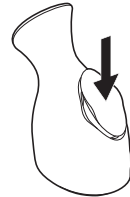
Do not wash or soak the appliance in water.

Cleaning inside the main unit

- Clean once a month.
- To remove and prevent water scale deposits, let the appliance cool for at least 10 minutes after use and then clean according to the following steps.

1 Fill the water supply tank with water up to “满水位” (Full mark) and close the water supply cap.

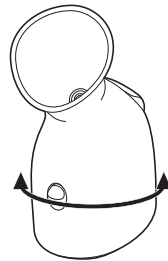
2 Attach the water supply tank to the main unit.



3 Shake the appliance horizontally 3 to 4 times.

- Shake the appliance gently without tilting it.

4 Remove the water supply tank from the main unit.

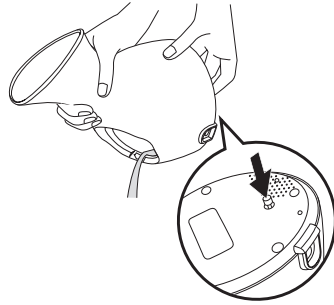


English



5 Discard the water in the main unit.

- Discard the water from the water outlet in the direction of the “Drain” arrow while pushing the inclination switch on the bottom of the main unit.
- Return the appliance to a flat position and repeat the step above 2 to 3 times.



6 Repeat the steps 2 to 5 above twice.

7 Wipe off the water on the main unit and the water supply tank.

Even after draining the water, some water remains in the appliance. This does not cause any sanitary problems since the water is boiled when used the next time.

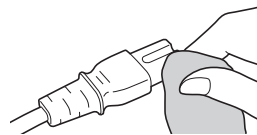
Cleaning the appliance

Do not wash or soak the appliance in water.

- Wipe the appliance with a cloth moistened with soapy water.
- Never use alcohol, thinner, benzine, enamel remover, etc. Doing so may result in malfunction or part cracks or discoloration.

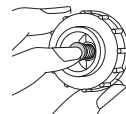
Cleaning the power cord

- Clean once a month.
- Remove the plug from the power outlet and the appliance plug from the main unit. Wipe away any dust, etc., using a dry cloth.

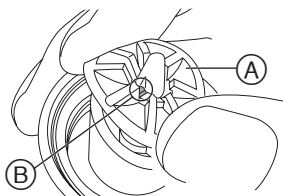


If the water supply cap seal detaches

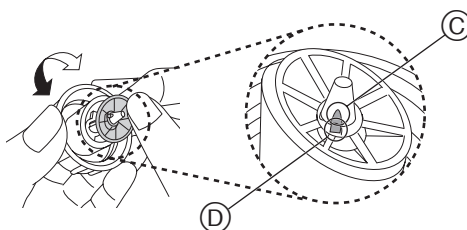
1. Use your index finger to push up on the center of the water supply cap.



2. Press lightly along the outer rim of the water supply cap seal (A) and find the raised edge on the water supply seal (B).



3. Allow the water supply cap seal to float while turning the seal by hand and match the raised edge on the water supply seal (D) with the groove on the water supply cap (C).



Specifications

| | | |
|-----------------------|---------------------|---|
| Product name | | Facial Ionic Steamer |
| Product model | | EH-SA31 , EH-SA33 |
| Power source | | 220 V~ 50 Hz |
| Power consumption | | 290 W |
| Steam discharge rate | | Approx. 6 mL/min |
| Steam temperature | | Approx. 40 °C (at a distance of approx. 20 cm from the edge of the nozzle) |
| Place of origin | | China |
| Date of production | | See engraving on the commodity. |
| Execution standard | Chinese standard | GB 4706.1 GB 4706.15 GB 4343.1 GB 17625.1 |
| | Company standard | Q/SXWBMJ 9 |

This product is intended for household use only.

Emergency treatment

- When something abnormal happens (burnt smell, etc.), the appliance must be stopped from operation and the plug must be pulled out.
- If continue using the appliance in case of abnormal situations, overheat of the appliance may cause fire or shock. Please contact an authorized service center as soon as possible.



Panasonic

保修证

保修条款

有关保修期内Panasonic商品的保修（无偿修理），从购入之日起开始实施。

1. 保修期内的商品只可在Panasonic认定维修店进行保修；保修时，请出示本保修证及购机发票。

以下两点需特别注意：

- a. 本保修证遗失后不再补发，请妥善保管。
- b. 本保修证仅限于中华人民共和国国内有效(香港、澳门、台湾三地区暂不可使用)。

2. 自购入之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

- 整机（除商用产品）.....2年内无偿
- 整机（商用产品）.....6个月

3. 属下列情况之一者，即使在保修期内，也不能以保修对待，但是可以实行收费修理：

- a. 未按商品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的；
- b. 因不正确操作、电源不正常、破损（如：摔落等）而造成损坏的；
- c. 不经Panasonic认定维修店维修人员拆卸而造成损坏的；
- d. 不能出示本保修证及有效购机发票的；
- e. 保修证上记录的信息与商品实物标识不符或者涂改的；
- f. 因不可抗力因素（如雷电、地震、火灾、水灾等）造成损坏的。

4. 本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合，不适用于经营性等使用。

[商品信息]

商品名称: **离子蒸汽美容器** 产地: **中国**

商品型号: **EH-SA31,EH-SA33** 制造编号:

[保修回执] 以下回执是保修的重要依据，请勿自行撕下

商品型号: EH-SA31,EH-SA33 制造编号: **保修结算4**

商品型号: EH-SA31,EH-SA33 制造编号: **保修结算3**

商品型号: EH-SA31,EH-SA33 制造编号: **保修结算2**

商品型号: EH-SA31,EH-SA33 制造编号: **保修结算1**

商品型号: EH-SA31,EH-SA33 制造编号: **促销员留存**





保修管理编码印刷处：

[销售记录] 此处所载信息仅于商品保修时作核对之用，本公司不对该信息进行收集记录。

销售店
(盖章)

销售日期：..... 发票号码：..... 安装调试日期：.....

顾客姓名：..... 联系电话：.....

顾客地址：..... 邮 编：.....

销售店名称：..... 销售店电话：.....

销售店地址：..... 邮 编：.....

[维修记录]

维修店名称：..... 联系电话：..... 送修日：.....

维修店地址：..... 邮 编：.....

故障内容：..... 故障原因：.....

维修内容：.....

维修员签字：..... 交验日期：.....

维修店名称：..... 联系电话：..... 送修日：.....

维修店地址：..... 邮 编：.....

故障内容：..... 故障原因：.....

维修内容：.....

维修员签字：..... 交验日期：.....

维修店名称：..... 联系电话：..... 送修日：.....

维修店地址：..... 邮 编：.....

故障内容：..... 故障原因：.....

维修内容：.....

维修员签字：..... 交验日期：.....

本保修证因含有消费者个人信息，请妥善自行保管。

Panasonic客户咨询服务中心：400-810-0781

Panasonic官方网站：<http://panasonic.cn>

松下电器(中国)有限公司





--
--
--
--
--





松下万宝美健生活电器(广州)有限公司 (PWAPBLGZ)
Panasonic Wanbao Appliances Beauty and Living (Guangzhou) Co., Ltd.

工厂地址: 广州市番禺区钟村万宝基地万宝北街33号
(Address): 33, Wanbao North Street, Wanbao Industry Zone,
Zhongcun, Panyu District, Guangzhou City, Guangdong
Province, China

电话 (Tel): (020)84770333

传真 (Fax): (020)84773033

邮政编码 (Post Code): 511495

原产地: 中国

客户咨询服务中心: 400-810-0781

官方网站: <http://panasonic.cn>

© Panasonic Corporation 2013-2014

中国印刷

Printed in China

EH9210SA31F2405 S0612-30314

发行: 2014年3月

© CH, EN

